

Sicherheitshinweise

DE/AT/CH - Vermeiden Sie Messungen in feuchter oder nasser Umgebung, stellen Sie sicher, dass die Umgebungsbedingungen innerhalb der Gerätespezifikation liegen.

- Vermeiden Sie Messungen in der Nähe von explosiven oder brennbaren Gasen oder dort wo Gase gelagert werden, vermeiden Sie auch Messungen in der Nähe von extremer Hitze und Staub.

- Achten Sie darauf, dass Sie isoliert zum zu testenden Objekt stehen.

- Berühren Sie keine frei liegenden Metallteile wie Enden von Prüflingen, Steckdosen, Befestigungen, Schaltkreise etc.

- Nehmen Sie keine Messungen vor, wenn Sie anomale Bedingungen wie Bruchschäden, Deformationen, Sprünge, Austritt von Batterieflüssigkeit, keine Anzeige am Display etc. bemerken.

- Sind Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Spannungen über 20V messen, um sich nicht des Risikos von Stromschlägen auszusetzen.

GB/IE/MT/US/AU: - Avoid taking measurements in damp or wet environments; ensure that the ambient conditions are within the device specifications.

- Avoid taking measurements near explosive or flammable gases or where gases are stored; also avoid taking measurements near extreme heat and dust.

- Make sure that you are isolated from the object being tested.

- Do not touch any exposed metal parts such as the ends of test leads, sockets, fasteners, circuits, etc.

- Do not take measurements if you notice abnormal conditions such as breakage, deformation, cracks, battery fluid leakage, no display, etc.

- Be especially careful when measuring voltages above 20V to avoid the risk of electric shock.

FR/BE: - Évitez les mesures dans un environnement humide ou mouillé, assurez-vous que les conditions environnementales sont conformes aux spécifications de l'appareil.

- Évitez les mesures à proximité de gaz explosifs ou inflammables ou dans des lieux où des gaz sont stockés, évitez également les mesures à proximité de sources de chaleur extrême et de poussière.

- Veillez à vous tenir à distance de l'objet à tester.

- Ne touchez aucune pièce métallique exposée, telle que les extrémités des cordons de test, les prises, les fixations, les circuits, etc.

- Ne procédez à aucune mesure si vous constatez des anomalies telles que des dommages dus à une rupture, des déformations, des fissures, des fuites de liquide de batterie, l'absence d'affichage à l'écran, etc.

- Soyez particulièrement prudent lorsque vous mesurez des tensions supérieures à 20 V afin de ne pas vous exposer au risque d'électrocution.

IT: - Evitare di effettuare misurazioni in ambienti umidi o bagnati, assicurarsi che le condizioni ambientali rientrino nelle specifiche dell'apparecchio.

- Evitare di effettuare misurazioni in prossimità di gas esplosivi o infiammabili o in luoghi in cui sono stoccati gas, evitare anche misurazioni in prossimità di fonti di calore estremo e polvere.

- Assicurarsi di trovarsi in posizione isolata rispetto all'oggetto da testare.

- Non toccare parti metalliche esposte come estremità dei cavi di prova, prese, fissaggi, circuiti ecc.

- Non effettuare misurazioni se si notano condizioni anomale come rotture, deformazioni, crepe, perdite di liquido dalla batteria, assenza di indicazione sul display, ecc.

- Prestare particolare attenzione quando si misurano tensioni superiori a 20 V, per non esporsi al rischio di scosse elettriche.

NL: - Vermijd metingen in vochtige of natte omgevingen en zorg ervoor dat de omgevingsomstandigheden binnen de specificaties van het apparaat vallen.

- Vermijd metingen in de buurt van explosieve of brandbare gassen of op plaatsen waar gassen worden opgeslagen. Vermijd ook metingen in de buurt van extreme hitte en stof.

- Zorg ervoor dat u geïsoleerd staat ten opzichte van het te testen object.

- Raak geen blootliggende metalen onderdelen aan, zoals uiteinden van testkabels, stopcontacten, bevestigingen, schakelingen enz.

- Voer geen metingen uit als u abnormale omstandigheden constateert, zoals breukschade, vervormingen, barsten, lekkage van batterijvloeistof, geen weergave op het display enz.

- Wees bijzonder voorzichtig bij het meten van spanningen boven 20 V, om u niet bloot te stellen aan het risico van elektrische schokken.

ES: - Evite realizar mediciones en entornos húmedos o mojados, asegúrese de que las condiciones ambientales se encuentran dentro de las especificaciones del dispositivo.

- Evite realizar mediciones cerca de gases explosivos o inflamables o en lugares donde se almacenen gases, evite también realizar mediciones cerca de fuentes de calor extremo y polvo.

- Asegúrese de estar aislado del objeto que se va a someter a prueba.

- No toque piezas metálicas expuestas, como los extremos de los cables de prueba, enchufes, fijaciones, circuitos, etc.

- No realice mediciones si observa condiciones anómalas, como roturas, deformaciones, grietas, fugas de líquido de la batería, ausencia de indicación en la pantalla, etc.

- Tenga especial cuidado al medir tensiones superiores a 20 V para no exponerse al riesgo de descargas eléctricas.

PL: - Należy unikać pomiarów w wilgotnym lub mokrym otoczeniu i upewnić się, że warunki otoczenia mieszczą się w zakresie specyfikacji urządzenia.

- Należy unikać pomiarów w pobliżu gazów wybuchowych lub łatwopalnych lub w miejscach, gdzie przechowywane są gazy, a także unikać pomiarów w pobliżu źródeł ekstremalnie ciepła i pyłu.

- Upewnij się, że stoisz w izolacji od testowanego obiektu.

- Nie dotykaj odsłoniętych elementów metalowych, takich jak końcówki przewodów pomiarowych, gniazda, mocowania, obwody itp.

- Nie należy wykonywać pomiarów, jeśli zauważyłś nietypowe warunki, takie jak pęknięcia, odkształcenia, rysy, wyciek płynu z baterii, brak wyświetlacza itp.

- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pomiaru napięć powyżej 20 V, aby nie narażać się na ryzyko porażenia prądem.

SE: - Undvik mätningar i fuktiga eller våta miljöer, se till att omgivningsförhållandena ligger inom enhetens specifikationer.

- Undvik mätningar i närheten av explosiva eller brandfarliga gaser eller där gaser lagras, undvik också mätningar i närheten av extrem värme och damm.

- Se till att du står isolerat från det objekt som ska testas.

- Rör inte exponerade metalldelar som ändar på testkablar, uttag, fasten, kretsar etc.

- Utför inga mätningar om du upptäcker onormala förhållanden såsom brottsskador, deformationer, sprickor, läckage av batterivätska, ingen visning på displayen etc.

- Var särskilt försiktig när du mäter spänningar över 20 V för att inte utsätta dig för risk för elstöt.

PT: - Evite medições em ambientes húmidos ou molhados, certifique-se de que as condições ambientais estão dentro das especificações do dispositivo.

- Evite medições perto de gases explosivos ou inflamáveis ou onde gases são armazenados, evite também medições perto de calor extremo e poeira.

- Certifique-se de que está isolado do objeto a ser testado.

- Não toque em peças metálicas expostas, como extremidades de cabos de teste, tomadas, fixações, circuitos, etc.

- Não faça medições se notar condições anormais, como danos por quebra, deformações, fissuras, vazamento de líquido da bateria, ausência de indicação no visor, etc.

- Tenha especial cuidado ao medir tensões superiores a 20 V, para não se expor ao risco de choques elétricos.

CZ: - Vyhnete se měření ve vlhkém nebo mokrém prostředí, ujistěte se, že okolní podmínky odpovídají specifikacím přístroje.

- Vyhnete se měření v blízkosti výbušných nebo hořlavých plynů nebo v místech, kde jsou skladovány plyny, vyhnete se také měření v blízkosti extrémního tepla a prachu.

- Dbejte na to, abyste stáli v izolaci od testovaného objektu.

- Nedotýkejte se volně ležících kovových částí, jako jsou konce měřících kabelů, zásuvky, upevňovací prvky, obvody atd.

- Neprovádějte měření, pokud zaznamenáte neobvyklé podmínky, jako jsou poškození, deformace, praskliny, únik bateriové kapaliny, nefunkční displej atd.

- Při měření napětí nad 20 V buďte obzvláště opatrní, abyste se nevystavili riziku úrazu elektrickým proudem.

GR: - Αποφύγετε τις μετρήσεις σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον, βεβαιώστε ότι οι συνθήκες περιβάλλοντος βρίσκονται εντός των προδιαγραφών της συσκευής.

- Αποφύγετε τις μετρήσεις κοντά σε εκρηκτικά ή εύφλεκτα αέρια ή σε χώρους όπου αποθηκεύονται αέρια, αποφύγετε επίσης τις μετρήσεις κοντά σε υπερβολικά θερμότητα και ακόνι.

- Βεβαιωθείτε ότι στεκόσθε σε απομονωμένη θέση από το αντικείμενο που θέλετε να ελέγξετε.

- Μην ανιχνεύετε εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη, όπως άκρα καλωδίων ελέγχου, πρίζες, συνδετήρες, κυκλώματα κ.λπ.

- Μην πραγματοποιείτε μετρήσεις εάν παρατηρήσετε ανώμαλες συνθήκες, όπως βραύσεις, παραμορφώσεις, ρωγμές, διαρροή υγρού μπαταρίας, απουσία ένδειξης στην οθόνη κ.λπ.

- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν μετράτε τάσεις άνω των 20 V, ώστε να μην εκτεθείτε στον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

